

Le premier vélo (conte), Nos pâchous (conte)

Autor(en): **Surdez, Jules**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **29 (1924)**

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-684975>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Le premie vélo

(Conte)

Tot le monde était chu lai pouetche
Mînme les afenats qu'en crouetche.
Des véyes fannes se soingnînt,
Colons, dgerinnes s'évoulînt...
Que se pêsse-t'é chu lai vie ?
Tiu ravoête-t-on de traivie ?
In hanne ou le diaile en tchairat
Que vire ai grôs côps de djairrat,
Filaint, filaint cment inne éyuje ?
...Les dîres de tchoir en éssiuje...
« Vos êtes bânes, y vîns tschâ »,
Railé d'sai fouerdge le mairtchâ,
« Mains ç'ât in môlaire évadnaie
Qu'ât chu sai meûle aitchevalaie ».

« Emmé les fuates »

Jules SURDEZ.

Nos pâтчous

(Conte)

Tiaint les tchessous sont aîtâlaies
Els aicmençant de déballaie
Des mentes ai n'en pus fini ;
Le diaîle sairé les peuni !
(Aiprés têt n'ât-ce pon yôte aiffaire ?)
Mains les patchous, en peut m'en craire,
Cheuyant inne aiche crouye pente
Et vos saint bin creutre inne mente...
...En lai « Voidge Hierbe », l'âtre djoé,
En l'hour' voé les pous sont aidjoé,

De bons patchous tote inne bande
Aivînt commaindaie inne moirande
Et fesînt mairtchi les tchavés.
Djmais îñ bon voire ne grevé
(Tiu meuriré d'îñ mâ de tête ?)
D'aivô yos y fesés lai fête.
Y ne m'en seus pon repentî :
Lai traite était ai point reuti ;
En ôyon des tchôses bîn drôles ;
En son toé tchétiun diét sai fôle...
« L'âtre neut, rconté le Pierat,
Y patchôs dôs le « Gros Virat ».
Tot d'îñ côm voili qu'inne traite
Me tire â Doubs... Cment inne raite
Y feus tot mô... Mon gros poichon
D'aivô lingne, pierche et djâchon
Se savé sains me dire aidue. »
L'Ignace, îñ veye rnaie,
Qu'aivait îñ voire a naie,
Boyé son voire, teuchené
Sai pipe de Maitche fregné
Tiré trâs ou quaitre gouгнаies
Et diét de sai voix enreutchenais :
« Y comprends mitnaint, c'ât ton bîn,
Çât tai lingne que ci maitin
In brave poichon, vés « Touerdge »,
Me raippoêché dedains sai gouerdge ».

En rcoinniât aich' soie îñ mentou
Qu'en peut dessavraie îñ boétou
De dgens bossuats ou de brelus ;
Tôt mentou trove îñ pus djâsou que lu...

« Emmé les fuates »

Jules SURDEZ.